

Itália traz 25 empresas para a MDA South America 2013

19 a 22 de março, em São Paulo



Reconhecida mundialmente nas áreas de inovação e tecnologia de ponta, a **Itália aporta com 25 empresas na estreia brasileira da MDA South America**, que acontece de 19 a 22 de março de 2013, no Centro de Exposições Imigrantes, em São Paulo.

Visando intensificar o intercâmbio comercial e a troca de experiências, bem como otimizar parcerias no mercado sul-americano e no Brasil, a participação coletiva é organizada pela Agência para a promoção no exterior e a internacionalização das empresas italianas (*ICE*), em colaboração com a *ASSOFLUID* – Associação Italiana da Indústria e Comércio de Equipamentos e Componentes Hidráulicos e Pneumáticos.

Num espaço exclusivo de 291 m², a Itália apresentará as últimas novidades nas áreas de transmissão mecânica (unidades lineares, correias, motores, rolamento, etc.) e hidráulico-pneumática (tecnologias de vedação e lubrificação, válvulas, mangueiras, engates, bombas e tecnologias para ar comprimido e vácuo).

Comércio Brasil-Itália

A representativa participação de empresas italianas no evento reafirma o interesse do país no mercado brasileiro. Nos últimos anos, o Brasil aumentou significativamente sua quota nas exportações italianas nos setores hidráulicos e pneumáticos, reforçando sua posição como importante parceiro estratégico e consolidando-se entre os dez principais mercados de exportação para a Itália, explica Ronaldo Padovani, analista do ICE.

Em 2011, o volume das exportações dos setores hidráulicos e pneumáticos alcançou 1,85 bilhões de euros, dos quais 41,2 milhões resultaram da exportação para o Brasil, num aumento de 26% em relação ao período anterior, índice maior do que a taxa de crescimento total das exportações italianas neste setor (+23%). Estimativas para o fechamento dos índices de 2012 indicam um novo aumento no volume das exportações para o Brasil, hoje o maior mercado da América do Sul.



Empresas Pavilhão Italiano: AIDRO; AIGNEP; API; ASSOFLUID; BERARMA; COLOMBO&C; CPM; DIESSE; DNP; DUPLOMATIC; GHIRRI MOTORIDUTTORI; HBS; HYDRONIT; ISB; MEBRA; MP FILTRI; NADELLA; OILCOMP; OMLER2000; OMT Filtri; SDK; SESINO; STUCCHI; TOGNELLA e UNIGASKET.

Empresas do Pavilhão Italiano

AIDRO SRL www.aidro.it

A AIDRO srl fabrica desde 1982 válvulas óleo-dinâmicas, blocos e componentes para aplicações móveis e industriais. Desenvolve e projeta soluções personalizadas, com base nas especificações do cliente. Sua carteira de produtos inclui válvulas padrão Cetop 3, 5, 7, 8, válvulas ATEX, proporcionais e cartucho, blocos hidráulicos e *manifolds*.

AIGNEP www.aignep.com

AIGNEP é uma empresa italiana e uma das líderes na fabricação de componentes de automação para a indústria pneumática e de fluidos. Possui uma produção totalmente automatizada e um estoque com mais de 10 milhões de itens prontos para serem expedidos, além de distribuidores em mais de 75 países. Sua linha contempla um *range* completo de válvulas, cilindros e FRLs. Como especialista em conexões sua gama de produtos abrange: conexões push-in (séries 55 plástico, 50 plástico e latão, 60 inox, 70 alimentícia, 58 alta pressão), conexões push-on (série 1000) acessórios, mini-válvulas de esfera (série GHILUX), conexões de compressão (séries 9-13), reguladoras de vazão (série F), conexões de engate rápido (série Q), tubos e mangueiras espirais.

Possui ainda a revolucionária série Infinity, com uma gama completa de produtos para a montagem de redes de ar comprimido. Move the air power!

API SRL www.api-pneumatic.com

API Srl (Apparecchiature Pneumatiche Industriali) é uma empresa italiana especializada na fabricação de componentes pneumáticos. Atualmente, sua carteira de produtos inclui uma ampla oferta que pode ser dividida em 5 categorias: atuadores, válvulas, grupos de tratamento de ar, acessórios e componentes em inox. Durante a MDA South America, apresentará dois novos produtos: cilindros fabricados segundo a ISO 15552, que substituirão os atualmente fabricados, e válvulas A2, uma série de distribuidores para conexão multipolar, montadas em sub-base. Trata-se de uma série de produtos inovadores e de elevada performance.

BERARMA Srl www.berarma.it

A BERARMA fabrica bombas de deslocamento, de diversos tipos, pressões e vazões: PLP (de 3cc a 16cc e pressão máxima de 120 Bar); PVS (de 16cc a 100cc e pressão máxima de 100 Bar); PSP (de 16cc a 100cc e pressão máxima de 160 bar); PHV (novo modelo de 16cc e 32cc e pressão máxima de 250 Bar); GMP (motobombas com unidades integradas); PHC (bombas com controle de vazão e pressão); NRV (válvulas de retenção). As bombas BERARMA garantem funcionamento silencioso, alto rendimento, longa duração, economia de energia, economia e simplificação do circuito hidráulico, modularidade - projetadas para serem o mais modulares e adaptáveis possível.

MANIFATTURA GUARNIZIONI COLOMBO & C. SPA www.colombospa.com

Guarnições e sistemas de vedação para cilindros hidráulicos e movimentos rotatórios. Raspadores, anéis de desgaste, vedações para haste, vedações para pistão, vedações estáticas e anéis *o-ring*. Vedantes de veios rotativos, vedantes frontais, guarnições tipo *chevron* e vedantes compactos. Artigos de metal trançado, vedações de metal, juntas de vedação em espiral e vedações sem amianto. A Manifattura Guarnizioni Colombo produz vedantes para máquinas e equipamentos industriais, trabalhando em estreito contato com os técnicos de manutenção e engenheiros de seus clientes de modo a identificar o mais adequado sistema de vedação para suas necessidades.

COMAC ITALIA – Consorzio Componenti Macchine www.comac-italia.it

O consórcio COMAC ITALIA – CONSORZIO COMPONENTI MACCHINE foi fundado com o objetivo de criar e coordenar iniciativas promocionais a favor das empresas mecânicas e óleo-dinâmicas do território de Modena. O consórcio visa incentivar o desenvolvimento comercial de suas associadas, por meio de um grupo em constante evolução, capaz de atender prontamente às exigências do mercado.

COSTANTE SESINO SPA www.sesino.com

A COSTANTE SESINO é uma empresa internacional que projeta e fabrica uma vasta gama de trocadores de calor água/óleo e ar/óleo ideais para aplicações hidráulicas e para a refrigeração dos sistemas de lubrificação. Há ainda variantes especiais apropriadas para aplicações específicas e para o uso em ambiente marinho.

CPM Bearings www.cpmbearings.com

A CPM S.p.A. nasce em 1967 como uma pequena empresa metal mecânica com a ambição de produzir elementos de altíssima qualidade. A empresa produz, em média e grande escala, rolamentos especiais de esfera, cilíndricos, cônicos e de agulha, de quatro pontos de contato e de contato angular, bem como coroas de orientação de precisão, com dimensões que variam de 10 mm de diâmetro interno até 800 mm de diâmetro externo.

DIESSE RUBBER HOSES SPA www.diesserubber.com

DIESSE RUBBER HOSES é um dos principais fabricantes de mangueiras de tecido, de metal trançado e espirais para altas e altíssimas temperaturas. Situada no norte da Itália, com uma planta de 20.000 m² cobertos, a DIESSE é uma empresa com certificações ISO 9001, DNV, ABS, D.O.T., Lloyd's Register e Gost. Desde sua fundação, a DIESSE tem se dedicado à inovação e evolução, prosperando graças a constantes investimentos em Pesquisa e Desenvolvimento, Tecnologia e Recursos Humanos, aspirando tornar-se líder no mundo da hidráulica, ao oferecer uma ampla gama de mangueiras utilizadas em máquinas de movimentação de terra, na indústria pesada e em equipamentos florestais, para mineração, agricultura, indústria naval e civil.

D.N.P. INDUSTRIALE SRL www.dnp.it

Desde a sua fundação, em 1985, a DNP Industriale srl é especializada no desenvolvimento, fabricação e venda de engates rápidos para aplicações fluidodinâmicas. Fabrica engates push-pull, roscados e

face plana. Graças à longa experiência e ao elevado nível qualitativo de sua produção, atualmente a DNP é uma das mais conhecidas empresas do seu segmento. O sucesso da marca DNP tem sido confirmado ao longo dos anos pelos mercados mais exigentes no mundo: de fato, em 2012, a DNP exportou 95% de sua produção.

DIPLOMATIC OLEODINAMICA SPA www.diplomatic.com

Desde 1952, a Diplomatic Oleodinamica opera no campo de componentes e sistemas hidráulicos. A Empresa tem crescido constantemente e continua melhorando suas vendas que, em 2012, atingiram 50 milhões de euros. Sua gama de produtos inclui válvulas proporcionais e unidades eletrônicas, servoválvulas, bombas, cilindros, válvulas de controle de fluxo e de pressão, válvulas solenóides, unidades de potência e sistemas. Durante a MDA South America 2013, a Diplomatic Oleodinamica apresentará alguns dos produtos de sua gama, especialmente as válvulas proporcionais com eletrônica integrada.

F.LLI TOGNELLA SPA www.tognella.it

A F.LLI TOGNELLA oferece uma ampla gama de produtos que incluem válvulas de controle óleo-dinâmicas e hidropneumáticas, isoladores de manômetros, válvulas agulha unidirecionais para controle de vazão em linha, chaves para manômetros, válvulas solenoide e modulares. Possui uma linha em AISI 316, com produtos para aplicações específicas e para uso em ambiente marinho.

G.M. srl GHIRRI MOTORIDUTTORI www.ghirri.it

Fabricante de redutores de velocidade à rosca sem fim, redutores de engrenagens helicoidais, redutores de engrenagens cônicas e redutores planetários.

HBS Valves & Hydraulic Components S.r.l. www.hbs.it | www.hbstransmittal.it

Desde sua fundação, em 1967, a HBS vem focando todos os seus esforços no atingimento dos melhores resultados em termos de qualidade, confiabilidade e inovação. Com esse espírito, construiu uma imagem de sucesso no mundo inteiro no segmento hidráulico. Sua carteira de produtos inclui válvulas e componentes óleo-hidráulicos, juntas articuladas hidráulicas, anéis deslizantes, bombas de engrenagem e válvulas direcional.

HYDRONIT SRL www.hydronit.com

A HYDRONIT SRL é um fabricante de centrais hidráulicas mini & micro e de eletrobombas. Suas unidades de carga são modulares e ideais tanto para o setor móvel, quanto para o industrial e o marítimo. O elemento distintivo do sistema é o bloco *manifold* “Universal”, fabricado em alumínio injetado, no qual podem ser montadas válvulas e componentes padrão, numa infinidade de diferentes configurações que satisfazem quaisquer exigências. Os produtos são de fácil uso, montagem e manutenção, além de terem a qualidade garantida pelos certificados ISO 9001:2008, TQM ISO 9000:2004 e ISO 16001:2009. As principais características das mini centrais PPC são: potência de até 7,5KW, vazão de até 25l/min, pressão de até 300Bar (ou mais) e grande eficiência energética. Já a versão micro tem potência de até 2,2KW, vazão de até 6l/min e pressão de até 250Bar. As eletrobombas DC são projetadas para trabalharem com baterias e em aplicações marítimas. Suas principais características incluem: potência de até 4KW, vazão de até 24l/min e pressão de até 300Bar.

I.S.B. SRL www.mollificioisb.it

Empresa italiana certificada com a ISO/TS 16949 e, desde 1950, especializada no projeto e fabricação de uma ampla gama de molas e componentes estampados, voltados para todos os setores industriais. Fabrica diversos tipos de componentes elásticos em fio e tiras. Trabalha com fio redondo ou quadrado para a produção de molas de compressão, torção, dupla torção, tração, cônicas, bicônicas, molas de válvulas, anéis, arruelas, anéis de mola, pinos, fitas de alumínio macio, peças cortadas, dobradas, reunidas, peças e/ou conjuntos. As peças podem ser fornecidas com revestimentos antioxidantes, tratamento térmico e/ou tratamentos superficiais tais como torção, limpeza, galvanização, Dacromet[®], Geomet[®], fosfatização, zinco, pintura etc.

ISO SRL – CON SOCIO ÚNICO www.isosrl.it

Com sede localizada nos arredores de Milão, a ISO srl é uma fabricante de componentes hidráulicos, cujos produtos são distribuídos há mais de 30 anos em todo o mundo por meio de uma ampla rede de venda. Entre os vários produtos de sua produção, serão expostos na MDA South America: comutadores de pressão por pistão, válvulas de enchimento, válvulas de retenção, válvulas especiais customizadas, válvulas cartucho, motores hidráulicos, discos, sistemas completos e blocos hidráulicos, filtros e cilindros.

MEBRA PLASTIK ITALIA SPA www.meboplastik.com

As melhores empresas italianas sempre se destacaram no mundo graças a uma característica fundamental: a qualidade de seus produtos. Também artífice dessa máxima, a MEBRA PLASTIK ITALIA s.p.a opera há mais de 40 anos na produção de mangueiras para uso pneumático, fabricadas em poliamida, poliuretano, PTFE, FEP e PFA. Desde o início, a MEBRA PLASTIK dedica atenção particular à satisfação total de todas as exigências do cliente, visando resolver qualquer necessidade, projetando e fabricando, em curto prazo, produtos personalizados segundo especificações individuais.

MP FILTRI SPA www.mpfiltri.com

A MP FILTRI spa projeta, desenvolve, fabrica e vende filtros, produtos para monitoramento de contaminação, acessórios, carcaças e acoplamentos para sistemas hidráulicos. A empresa possui sede na Itália e filiais nos Estados Unidos, Alemanha, França, Reino Unido, Canadá, Índia, Rússia e China. A distribuição e prestação de serviços em outras regiões são garantidos por uma rede de parceiros, líderes em seus mercados. Os produtos da MP Filtri possuem aplicação nos seguintes setores industriais: máquinas de movimentação de terra, geradores eólicos e máquinas para processamento de materiais plásticos.

NADELLA S.r.l. www.nadella.it

A NADELLA é uma empresa italiana que projeta e fabrica guias, rolamentos de agulha e combinados, eixos de came, módulos lineares, guias telescópicas e diversos componentes para transmissão. Além dos produtos de catálogo, a Nadella também fabrica produtos especiais, que atendem às aplicações específicas dos clientes, em diversos setores industriais: máquinas para trabalhar madeira e para conformação de chapas, manipuladores, sistemas de montagem, máquinas de empacotamento, máquinas de impressão, máquinas-ferramentas, etc.

OILCOMP SRL www.oilcomp.it

Empresa especializada no desenvolvimento e fabricação de válvulas cartucho e grupos integrados para aplicações hidráulicas.

O.M.LER 2000 S.R.L. TECNOLOGIE MECCANICHE LERDA www.omler2000.com

A O.M.LER 2000 S.r.l. é especializada no desenvolvimento e fabricação de equipamentos turn key customizados, destorroadores pneumáticos em diferentes versões e acessórios, entre os quais o novo modelo de monitoramento de funções, componentes para equipamentos de fundição e

manipuladores industriais, injetores para processos de cera perdida, calibradores 3D polivalentes e punções para fundições de alumínio e magnésio e para a usinagem de precisão.

OMT SPA www.omtfiltri.com

OMT é uma empresa de médio porte, com instalações sediadas numa área de 22.000 m², dos quais a metade construída. Sua gama de produtos é ideal tanto para o segmento industrial, quanto para os veículos motorizados. A empresa é certificada com a UNI EN ISO 9001:2000. São 5 as principais linhas de produtos: lanternas e acoplamentos, filtros, trocadores de calor em alumínio, conexões, flanges e blocos manifolds e acessórios.

S.D.K. s.r.l. www.sdksrl.com

A S.D.K. s.r.l. é uma empresa especializada em: projeto e fabricação de sistemas elétricos; desenvolvimento e realização de softwares; projeto, desenvolvimento e realização de sistemas customizados; sistemas de análise, medição e controle de processo; projeto e realização de sistemas e dispositivos eletrônicos incorporados para microprocessadores da National Instruments.

Stucchi S.p.A. www.stucchi.it

A STUCCHI é uma sólida empresa italiana que desenvolve, fabrica e distribui engates rápidos para a transmissão de fluidos sob pressão. Os produtos Stucchi encontram-se disponíveis em mais de 3.500 configurações, em diferentes materiais, tratamentos de superfície, rosqueamento e dimensões (de 1/8" a 2"), testados em até 1 milhão de impulsos e para pressões de até 72 MPa (720 bar).

Soluções especiais, como engates de face plana e multi-acoplamento, são de fácil manuseio e permitem ligar e desligar circuitos hidráulicos com pressão residual no sistema.

UNIGASKET SRL www.unigasket.it

A UNIGASKET é uma empresa dinâmica e versátil, certificada com a ISO 9001:2008 e com mais de 20 anos de experiência na extrusão de PTFE. Atualmente, é líder de mercado nesse setor, exportando para todo o mundo. A tecnologia utilizada e a equipe de profissionais representam um enorme patrimônio para a empresa, sempre à disposição de seus clientes e garantindo uma resposta competente para cada exigência. A empresa, que iniciou suas atividades fabricando fitas de PTFE, no decorrer dos anos soube ampliar a gama de produtos e, atualmente, fabrica: Tubos flexíveis em PTFE para altas pressões, com reforço em aço inox; tubos em PTFE – fep – pfa; tubos e extrudados em

silicone; vedações e fitas de PTFE; vedações personalizadas em todos os tipos de elastômero; O-rings em todos os tipos de elastômero; vedações sem amianto e metálicas; gaxetas.

ENTIDADES

ICE – Agência para a promoção no exterior e a internacionalização das empresas italianas

www.ice.gov.it • www.italtrade.com

Órgão do Governo Italiano com a missão de promover o intercâmbio comercial e tecnológico entre a Itália e os demais países, sobretudo no que tange as empresas de pequeno e médio porte, seus consórcios de exportação e suas associações. Por meio de uma ampla rede de escritórios espalhados pelo mundo, quase sempre instalados nas Embaixadas e Consulados dos principais centros econômicos, o ICE garante apoio abrangente às empresas italianas que desejam atuar no exterior, fornecendo-lhes informações econômicas, legais e mercadológicas, prestando serviços de consultoria e realizando um acurado plano de ações promocionais, que incluem a realização de Pavilhões Oficiais Italianos em exposições internacionais, a organização de missões de empresários e jornalistas estrangeiros à Itália, bem como de italianos ao exterior, a realização de cursos e palestras e o desenvolvimento de campanhas publicitárias.

ASSOFLUID - Italian Fluid Power Association www.assofluid.it

ASSOFLUID é a Associação Italiana dos Fabricantes e Revendedores do Setor Óleo-Hidráulico e Pneumático. Conta com 195 associados, que representam 70% do mercado italiano e empregam mais de 14.000 pessoas. A Associação tem uma feira própria voltada para o setor. Trata-se da TPA ITALIA - Transmissões de Potência e Automação, evento criado a partir de um acordo entre a Fiera Milano e a Deutsche Messe e que conta com o apoio da ASSOFLUID. A próxima edição da TPA ITALIA ocorrerá de 6 a 9 de Maio de 2014, no centro de exposições Fiera Milano.

Serviço

MDA South America 2013

Pavilhão Italiano/ ICE - Estande C 21

Data: **19 a 22 de março de 2013, das 14h às 21h**

Local: Centro de Exposições Imigrantes, São Paulo - SP (Brasil)

Informações à Imprensa / ICE

RM Press – Comunicação Estratégica

Regina Di Marco regina.dimarco@rmpress.com.br * **Claudia Maciel** claudia.maciel@rmpress.com.br

T +55 11 2950.4820 / www.italtrade.com